EUROPEAN WIND ACADEMY

REGULAMIN DOTYCZĄCY KURSÓW PROWADZONYCH PRZEZ EUROPEAN WIND ACADEMY SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ Z SIEDZIBĄ W SZCZECINIE (wersja z dnia 01.06.2020)	REGULATIONS CONCERNING TRAININGS CARRIED OUT BY EUROPEAN WIND ACADEMY SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ (LIMITED LIABILITY COMPANY) WITH ITS REGISTERED OFFICE IN SZCZECIN (version of 01.06.2020)
§ 1 **Postanowienia ogólne**	**§ 1** **General provisions**
1. **European Wind Academy Sp. z o. o. z siedzibą w Szczecinie**, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy Szczecin Centrum w Szczecinie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego rejestru Sadowego pod numerem KRS 0000614421, adres: ul. Pomorska 30, 70-812 Szczecin, numer telefonu: 91 880 2000 jest podmiotem prowadzącym działalność gospodarczą w zakresie świadczenia usług szkoleniowych zwanym dalej **Spółką**.	1. **European Wind Academy Sp. z o.o. with its registered office in Szczecin,** entered into the Register of Entrepreneurs kept by the District Court Szczecin-Centre in Szczecin XIII Division of the National Court Register under the KRS No. 540672, address: Pomorska 30 Street, 70-812 Szczecin, telephone number: 91 8802000, is an entity conducting business activity in the field of providing training services, hereinafter referred to as **Company.**
2. Spółka organizuje m.in. kursy zawodowe z zakresu GWO Basic Safety Training obejmujące moduły: **Working at Heights** (praca na wysokości), **First Aid** (pierwsza pomoc), **Manual Handling** (przenoszenie ręczne), **Fire Awareness** (zagrożenie pożarowe), GWO Basic Technical Training obejmujące moduły: **Installation** (instalacyjny), **Hydraulic** (hydrauliczny), **Mechanical** (mechaniczny), **Electrical** (elektryczny), zwane dalej **Kursami**. Pełna oferta kursów znajduje się na stronie internetowej: https://e-windacademy.com/pl/treningi/	2. The Company organises, among others: GWO Basic Safety Training - vocational courses covering the modules: Working at Heights, First Aid, Manual Handling, Fire Awareness; GWO Basic Technical Training covering the modules: Installation, Hydraulic, Mechanical - hereinafter referred to as **Training**. Full range of Trainings available on the website: https://e-windacademy.com/training-list/
3. Niniejszy Regulamin dotyczy zasad przeprowadzania i odbywania Kursów i wiąże strony w zakresie nieuregulowanym inaczej w zawartych przez strony Umowach dotyczących Kursów. W przypadku kolizji postanowień Regulaminu z Umową zawartą przez strony, pierwszeństwo mają postanowienia Umowy.	3. The Regulation applies to the rules of conducting and holding Trainings and binds the parties to an extent not otherwise specified in the Agreements regarding Trainings concluded by the parties. In the event of a conflict between the provisions of the Regulations and the Agreement concluded by the parties, the provisions of the Agreement shall prevail.
§ 2 **Warunki uczestnictwa w Kursie**	**§ 2** **Terms and Conditions of participation**
1. Warunkiem dopuszczenia do udziału w Kursie jest: a) ukończony 18 rok życia, b) wybór konkretnego Kursu - szczegółowe opisy poszczególnych Kursów – oferty, znajdują się na stronie www.e-windacademy.com lub na prośbę osób zainteresowanych uczestnictwem w kursie mogą zostać przesłane drogą e-mailową, c) dokonanie zgłoszenia za pośrednictwem: wiadomości e-mail, wysłanej na adres academy@e-windacademy.com, formularza	1. To apply to the Training the Candidate must fulfil the following requirements: a) be at least 18 years of age, b) choose a specific Training - detailed descriptions of individual Trainings - offers can be found at www.e-windacademy.com or at the request of those interested in participating in the Training can be sent by e-mail, c) submit the application via e-mail @e-windacademy.com. Contact form available at www.e-windacademy.com or in another way

kontaktowego dostępnego na stronie https://e-windacademy.com/ albo w inny sposób akceptowany przez Spółkę oraz przekazanie Spółce danych niezbędnych do dokonania zapisu na kurs, tj. imię, nazwisko, numer telefonu, adres email.	accepted by the Company and provide the Company with data necessary to enrol in the Training, i.e. name, surname, telephone number, email address.
d) poprawne wypełnienie i podpisanie formularza rejestracyjnego udostępnionego na stronie internetowej www.e-windacademy.com oraz w siedzibie Spółki, najpóźniej w dniu kursu przed jego rozpoczęciem,	d) correctly complete and sign the registration form available on the website www.e-windacademy.com and at the Company's headquarters, at the latest on the day of the start of the Training before it commences,
e) dostarczenie do Spółki dokumentów przewidzianych w ofercie obejmującej dany Kurs, a także okazanie w dniu kursu przed jego rozpoczęciem ważnego zaświadczenia lekarskiego poświadczającego brak przeciwwskazań do pracy powyżej 3 metrów nad ziemią (dotyczy modułu Working at Heights - praca na wysokości oraz modułu SHE Rescue) oraz okazanie dokumentu tożsamości;	e) deliver documents specified in the tender covering the Training to the Company headquarters, as well as present a valid medical certificate on the day of the Training before it commences, confirming the absence of contraindications for working above 3 meters above the ground (applies to the Working at Heights module and to the SHE Rescue module) and present an identity document;
f) w przypadku kursów z modułu Siemens Gamesa Technical Training (SGTT) uprzednie ukończenie modułu e-learning oferowanego przez podmioty niezależne od Spółki,	f) for Siemens Gamesa Technical Training (SGTT) courses, prior completion of the e-learning module offered by entities independent of the Company
g) podpisanie listy obecności przez kandydata oraz oświadczenia o braku przeciwwskazań medycznych uniemożliwiających przystąpienie do zajęć praktycznych,	g) sign the attendance list and a statement on the absence of medical contraindications preventing him/her from entering practical classes;
h) rejestracja w systemie WINDA https://winda.globalwindsafety.org/ - gdy jest to wymagane z uwagi na specyfikę kursu,	h) register in the WINDA system https://winda.globalwindsafety.org/, - when it is required due to the nature of the course
i) zaakceptowanie warunków niniejszego Regulaminu,	i) accept the terms and conditions of these Regulations,
j) dokonanie terminowej płatności za wybrany Kurs najpóźniej do dnia rozpoczęcia Kursu,	j) make a timely payment for the selected Training at the latest by the day of the Training commencement,
k) spełnianie dodatkowych wymogów wskazanych w ofercie danego Kursu, w szczególności posiadanie odpowiedniej odzieży roboczej oraz obuwia wymaganych dla danego Kursu.	k) meet additional requirements indicated in the offer for a given Training, in particular have appropriate work clothes and footwear required for a given Training.
2. Z chwilą akceptacji przez Spółkę zgłoszenia do uczestnictwa w Kursie, osoba, której zgłoszenie dotyczy staje się Uczestnikiem Kursu, co jest równoznaczne z zawarciem umowy [dalej: „Umowa”].	2. Upon acceptance of the Company's application to participate in the Training, a person whose application relates to becomes a Participant, which is tantamount to signing a contract [hereinafter referred to as: the "Agreement"].
3. Zgłoszenia uczestnictwa w Kursie przyjmowane są nie później niż w terminie 7 dni przed dniem rozpoczęcia Kursu. Po upływie tego terminu zgłoszenie uczestnictwa jest dopuszczalne na podstawie indywidualnych uzgodnień ze Spółką sprecyzowanych w odrębnej umowie.	3. Applications for participation in the Training are accepted no later than 7 days before the start of the Training. After the expiry of this period, registration of participation is allowed on the basis of individual arrangements with the Company specified in a separate agreement.
4. Spółka może zażądać od Uczestnika kopi lub oryginałów dokumentów i formularze, o których mowa w §2 ust. 1 Regulaminu jak również	4. The Company may request from the Participant copies or original documents and forms referred to in §2 para. 1 of the Regulations, as well as

potwierdzenie dokonania płatności, które powinny zostać dostarczone do Spółki nie później niż w dniu rozpoczęcia Kursu.

5. Spółka zastrzega sobie prawo odmowy zaakceptowania uczestnictwa kandydata w Kursie bez podania przyczyny.
6. Podstawą do odmowy prawa Uczestnika do udziału w Kursie jest brak ważnego zaświadczenia lekarskiego poświadczającego brak przeciwskazań do pracy powyżej 3 metrów nad ziemią (dotyczy modułu Working at Heights - praca na wysokości oraz modułu SHE Rescue) albo odmowa okazania Spółce takiego zaświadczenia.
7. W przypadku odmowy Spółki zaakceptowania uczestnictwa kandydata w Kursie, wpłaty dokonane przez kandydata na poczet udziału w Kursie podlegają zwrotowi w całości, z wyłączeniem przypadku, o którym mowa § 2 ust.6, kiedy to Uczestnikowi nie przysługuje zwrot należności za udział w Kursie ani zwolnienie z obowiązku uiszczenia należności za Kurs w całości, w sytuacji, jeżeli należność za Kurs nie została uregulowana.

§ 3
Cena i formy płatności

1. Ceny Kursów podawane są w złotych polskich oraz w Euro. Cennik kursów udostępniany jest indywidualnie.
2. Ceny Kursów zamkniętych przeprowadzanych na zlecenie ustalane są indywidualnie.
3. Cena Kursu nie obejmuje zakwaterowania i kosztów dojazdu Uczestnika na Kurs.
4. Uczestnik może dokonać zapłaty ceny:
   a) w formie przelewu elektronicznego na rachunek wskazany przez Spółkę, przy czym za datę dokonania płatności uznaje się datę uznania środków na rachunku Spółki;
   b) kartą i e-przelewem realizowanym za pośrednictwem Dotpay.pl.
5. Uczestnikom prowadzącym działalność gospodarczą wystawiane są faktury. W tym celu powinni oni przekazać Spółce dane niezbędne do wystawienia faktury, tj. imię i nazwisko wraz z nazwą prowadzonej działalności / firmę spółki, adres / siedzibę, NIP. Uczestnikom nieprowadzącym działalności gospodarczej faktury wystawiane są wyłącznie na ich żądanie oraz po podaniu ww. danych.
6. Spółka doręcza faktury poprzez ich udostępnianie w formie elektronicznej, na adres mailowy wskazany w formularzu zgłoszeniowym. Akceptacja Regulaminu stanowi jednocześnie zgodę na przesyłanie faktur w formie elektronicznej, w rozumieniu przepisów o podatku od towarów i usług (art. 106n ust. 1 ustawy

confirmation of payment, which should be delivered to the Company no later than on the day the Training commences.

5. The Company reserves the right to refuse to accept a candidate's participation in the Training without providing a reason.
6. The basis for refusing the Participant's right to participate in the Training is the lack of a valid medical certificate confirming the absence of contraindications to work above 3 meters above the ground (applies to the Working at Heights module and to the SHE Rescue module) or refusal to provide such a certificate to the Company.
7. If the Company refuses to accept the candidate's participation in the Training, payments made by the candidate for participation in the Training shall be refunded in full, with the exception of the case referred to in § 2 (6), when the Participant is not entitled to a refund for participation in the Training or exempt from the obligation to pay the entirety of the price for the Training - in the event that the payment for the Training has not been settled.

§ 3
Price and payment methods

1. The prices of the Training are given in PLN and in Euro. The Training price list is available individually.
2. The prices of Closed Training conducted on request are determined individually.
3. The price of the Training does not include accommodation and travel costs of the Participant to the Training.
4. Payment can be made:
   a) in the form of an electronic transfer to the account indicated by the Company, the date of payment being the date on which the funds are credited to the Company's account,
   b) by card and e-transfer via Dotpay.pl.
5. Invoices issued to business participants. For this purpose, they should provide the Company with the data necessary for issuing the invoice, i.e. name and surname along with the name of the business / company name, address / registered office, VAT Number. Invoices for persons not conducting business activity are issued only on their request and after providing the above-mentioned data.
6. The Company delivers invoices by making them available in electronic form, to the e-mail address provided in the application form. Acceptance of the Regulations also constitutes consent to send invoices in electronic form, within the meaning of the provisions on tax on goods and services (Article 106n

VAT), na zasadach opisanych w Regulaminie. Uczestnik może cofnąć akceptację doręczania faktur w formie elektronicznej, zgłaszając to Spółce.

§ 4
Oświadczenia

1. Zgłoszenie do udziału w Kursie jest równoznaczne z akceptacją niniejszego Regulaminu.
2. Przez zaakceptowanie warunków zawartych w Regulaminie Uczestnik oświadcza, że zapoznał się z treścią Regulaminu i wyraża zgodę na włączenie go do treści Umowy.
3. Zawarcie Umowy stanowi zobowiązanie Uczestnika do stosowania postanowień Regulaminu w całości, w tym w szczególności w zakresie poufności, tajemnicy korespondencji i tajemnicy handlowej Spółki.
4. Przystąpienie do Kursu nie jest równoznaczne z jego ukończeniem.
5. Dla ukończenia Kursu niezbędne jest w szczególności: obecność na wszystkich zajęciach przewidzianych w ramach Kursu, otrzymanie przez Uczestnika pozytywnej oceny dokonanej przez prowadzącego Kursu oraz dokonanie w całości wpłaty wskazanej w ofercie danego Kursu.
6. Ukończenie Kursu stwierdzone zostanie certyfikatem wydanym zgodnie ze specyfiką obowiązującą dla danego Kursu. W przypadku Kursu z zakresu GWO Basic Safety Training oraz GWO Basic Technical Training, Uczestnik, który ukończył Kurs wpisywany jest do elektronicznej platformy GWO WINDA. Poprzez platformę Uczestnik ma możliwość samodzielnego wygenerowania zaświadczenia (certyfikatu) potwierdzającego ukończenie Kursu.

§ 5
Przebieg Kursów

1. Kurs realizowany jest każdorazowo według programu, w dacie i na warunkach umieszczonych w ofercie danego Kursu.
2. Szczegółowy harmonogram zajęć objętych Kursem udostępniony zostanie po uruchomieniu Kursu.
3. Harmonogram Kursu może ulegać zmianom także po rozpoczęciu Kursu. Zmiana taka nie stanowi zmiany warunków Umowy.
4. Informacje dotyczące zmiany terminu zajęć objętych Kursem mogą także być przekazywane przez Spółkę w formie telefonicznej bądź w formie e-maili lub SMS-ów wysyłanych na dane wskazane przez Uczestnika w zgłoszeniu na Kurs.
5. Spółka zastrzega sobie prawo do odwołania Kursu w przypadku zbyt małej liczby zgłoszeń lub z przyczyn

(1) of the VAT Act), on the principles described in the Regulations. The participant may withdraw acceptance of electronic invoice delivery by notifying the Company.

§ 4
Statements

1. Application to participate in the Training is tantamount to accepting these Regulations.
2. By accepting the terms and conditions contained in the Regulations, the Participant declares that he has read the Regulations and agrees to include it in the content of the Agreement.
3. The conclusion of the Agreement constitutes the Participant's obligation to apply the provisions of the Regulations in full, including - in particular - confidentiality, confidentiality of correspondence and commercial confidentiality of the Company.
4. Joining the Training is not tantamount to its completion.
5. For Training completion, it is necessary, in particular, to: be present at all the seminars envisaged in the Training course; gain a positive assessment by the instructor and make the whole payment indicated in the offer for the Training.
6. Training completion certificate will be issued according to the Training specific. In the case of the GWO Basic Safety Training and GWO Basic Technical Training, the Participant who has completed the Training is entered into the GWO WINDA electronic platform. Through the platform, the Participant can independently generate a certificate confirming the completion of the Training.

§ 5
Training course

1. The Training is carried out each time according to the program, date and the conditions included in the offer issued for the given Training.
2. A detailed schedule of the classes covered by the Training will be made available after the Training commences.
3. The Training schedule may change also after the Training has started. Such a change does not constitute a change to the terms of the Agreement.
4. Information on changing the date of classes covered by the Training may also be provided by the Company by phone or in the form of e-mails or SMSes sent to the address and number provided in the Training application form by the Participant.
5. The Company reserves the right to cancel the Training if the number of applications is not sufficient

losowych niezależnych od siebie. W przypadku zbyt małej liczby zgłoszeń Spółka zobowiązuje się do powiadomienia Uczestników o odwołaniu Kursu nie później niż na 3 dni robocze przed planowanym terminem rozpoczęcia Kursu. W szczególnych okolicznościach niezależnych od Spółki czas powiadomienia może zostanie skrócony.

6. W przypadku, o którym mowa w ust. 5 powyżej dokonane na poczet Kursu wpłaty podlegają zwrotowi w całości.
7. Spółka zastrzega sobie prawo do zmian w programie Kursu, zmiany prowadzącego Kursu lub terminu, w którym odbędzie się Kurs. Spółka niezwłocznie powiadomi o zmianie uczestnika Kursu. Wskazane zmiany nie stanowią zmiany warunków Umowy.
8. Spółka zastrzega sobie prawo do niedopuszczenie do udziału w Kursie lub wyproszenia z Kursu Uczestnika w przypadku stwierdzenia nieprzestrzegania przez Uczestnika wytycznych prowadzącego Kurs, Regulaminu, zasad bezpieczeństwa i higieny obowiązujących w miejscu przeprowadzania Kursu, w szczególności znajdowania się przez Uczestnika pod wpływem alkoholu lub środków odurzających lub z innych powodów uzasadniających konieczność wykluczenia Uczestnika z Kursu. W przypadku powyższym Uczestnikowi nie przysługuje zwrot należności za udział w Kursie ani zwolnienie z obowiązku uiszczenia należności za Kurs w całości, w sytuacji, jeżeli należność za Kurs nie została uregulowana.

§ 6
Materiały szkoleniowe

1. Spółka może realizować program Kursu przy wykorzystaniu materiałów szkoleniowych przygotowanych specjalnie w celu przeprowadzenia Kursu [dalej: materiały szkoleniowe] oraz materiałów udostępnianych przez partnerów merytorycznych Spółki [o ile materiały takie będą udostępniane przez partnerów do danego rodzaju Kursu], jak również urządzeń należących do Spółki oraz osób trzecich.
2. W przypadku realizacji szkolenia z użyciem materiałów szkoleniowych zostaną one udostępnione Uczestnikowi w formie elektronicznej – na adres email podany w zgłoszeniu lub w formie papierowej – podczas szkolenia.
3. Uczestnik nie ma obowiązku korzystania z materiałów udostępnionych przez partnerów merytorycznych Spółki.
4. Spółka udziela Uczestnikowi ograniczonej w czasie [na czas trwania umowy], niewyłącznej,

or due to random reasons beyond its control. In the event of insufficient number of applications, the Company undertakes to inform the Participants about the cancellation of the Training no later than 3 business days before the planned date of the start of the Training. In special circumstances that beyond the Company's control, the notice period may be shortened.

6. In the event referred to in paragraph. 5 payments made to the Training are refundable in full.
7. The Company reserves the right to change the Training program, change the instructor or the date on which the Training will take place. The Company will promptly notify the Participant of a change in a Training course. The indicated changes do not constitute changes to the terms of the Agreement.
8. The Company reserves the right to prevent participation in the Training or to ask the Participant to withdraw from the Training if the Participant does not comply with the guidelines set out by the instructor, the Regulations, or health and safety rules in force at the place of the Training, in particular is under the influence of alcohol or intoxicants and for other reasons justifying the necessity to exclude a Participant from the Training. In the event of the above, the Participant is not entitled to a refund for participation in the Training or exempt from the obligation to pay the entirety of the price for the Training - in the event that the payment for the Training has not been settled.

§ 6
Training materials

1. The Company may implement the Training program using training materials specially prepared for the Training [hereinafter: Training Materials] and materials made available by the Company's substantive partners [provided that such materials will be made available by partners for a given type of Training], as well as equipment belonging to the Company and third parties.
2. If the training is carried out using Training materials, it will be made available to the Participant in electronic form – sent to the e-mail address provided in the application or in paper - during the Training.
3. The Participant is not obliged to use materials made available by the Company's substantive partners.
4. The Company grants the Participant a limited, [for the duration of the contract], non-exclusive,

odwoływalnej, nieprzenaszalnej licencji na korzystanie z udostępnionych materiałów na polach eksploatacji wskazanych w ust. 7 poniżej.	revocable and non-transferable license to use the provided materials in the fields of use indicated in paragraph 7 below.
5. Udzielona licencja ma charakter nieodpłatny.	5. The license granted is free of charge.
6. Uczestnik zobowiązuje się do korzystania z licencji w sposób nienaruszający prawa.	6. The Participant undertakes to use the license in a way that does not infringe the law.
7. Spółka upoważnia Uczestnika do wykorzystywania materiałów szkoleniowych na użytek własny Uczestnika, w celach niekomercyjnych i służących wyłącznie prawidłowemu odbyciu zajęć prowadzonych w ramach Kursu [pola eksploatacji].	7. The Company authorizes the Participant to use training materials for the Participant's personal, non-commercial purposes and only for the proper completion of classes conducted as part of the Training [field of use].
8. Uczestnik zobowiązuje się do zabezpieczenia materiałów szkoleniowych przed dostępem osób trzecich.	8. The Participant undertakes to secure the training materials against access by third parties.
9. Uczestnikowi nie wolno udostępniać wskazanych materiałów szkoleniowych jakimkolwiek osobom trzecim, niebędącym Uczestnikami Kursu.	9. The Participant is not allowed to share the indicated training materials to any third parties who are not Training Participants.
10. W celu uniknięcia wątpliwości, Strony oświadczają, że Spółka nie przenosi na Uczestnika jakichkolwiek praw majątkowych do przedmiotowych materiałów szkoleniowych przygotowanych w celu przeprowadzenia Kursu [co oznacza, że jakakolwiek sprzedaż materiałów Spółki przez Uczestników jest całkowicie niedopuszczalna].	10. To avoid doubt the Parties declare that the Company does not transfer any property rights pertaining to the training materials prepared for the Training to the Participant [which means that any sale of the Company's materials by the Participant is strictly forbidden].
11. Niniejszym Uczestnik oświadcza, iż ma świadomość, że przedmiotowe materiały szkoleniowe przygotowane specjalnie w celu przeprowadzenia Kursu nie są podawane do publicznej wiadomości, a jedynie są udostępniane Uczestnikom Kursu w celu jego prawidłowego odbycia i z tego też względu stanowią tajemnicę handlową Spółki i objęte są poufnością.	11. The Participant hereby declares that he/she is aware that the training materials, prepared specifically for the course of the Training, are not made public, but are only made available to the Training Participants for its proper completion and are therefore the Company's trade secret and are confidential as such.
12. Spółka nie wyraża zgody na jakiekolwiek udostępnianie, przesyłanie bądź przekazywanie w jakiejkolwiek formie i jakąkolwiek techniką tych materiałów jakimkolwiek osobom trzecim niebędącym Uczestnikami Kursu.	12. The Company does not agree to any sharing, sending or forwarding these materials in any form or by any technique to any third parties who are not Training Participants.
13. Spółka oświadcza, iż nie wyraża zgody na nagrywanie jakichkolwiek zajęć w ramach Kursu jakąkolwiek techniką ani na jakiekolwiek, inne niż ręczne, ich utrwalanie na jakichkolwiek nośnikach danych.	13. The Company declares that it does not consent to record any classes within the Training course by any technique other than taking notes in writing on any data carriers.
14. Spółka oświadcza, że będzie dokonywać dozwolonych prawem zabezpieczeń materiałów szkoleniowych, pozwalających na zidentyfikowanie osoby dokonującej naruszenia.	14. The Company declares that it will secure training materials within legal boundaries in such a way as to identify the person making the violation.
§7 **Odpowiedzialność**	**§ 7** **Responsibility**
1. Prowadzenie poszczególnych zajęć w ramach Kursu powierzane jest osobom posiadającym odpowiednią wiedzę merytoryczną oraz kwalifikacje i doświadczenie zawodowe.	1. Conducting individual classes within the Training is entrusted to persons with relevant substantive knowledge as well as professional qualifications and experience.
2. Spółka dołoży staranności w przeprowadzeniu Kursu, niemniej nie ponosi żadnej odpowiedzialności	2. The Company will exercise due diligence in conducting the Training, however, it does not bear

za rezultat Kursu, w szczególności za nabycie przez Uczestnika objętej Kursem wiedzy i umiejętności czy też uzyskanie stosownego certyfikatu ukończenia Kursu.

3. Uczestnik zobowiązany jest do przestrzegania wytycznych prowadzącego Kursu, w szczególności w zakresie higieny i bezpieczeństwa, a także sposobu użytkowania powierzonych materiałów oraz korzystania z urządzeń.
4. Uczestnik Kursu ponosi odpowiedzialność finansową za nieprawidłowe użytkowanie powierzonych materiałów szkoleniowych i urządzeń.
5. Uczestnik Kursu oświadcza, iż spełnia wszelkie wymogi przewidziane dla danego Kursu, w tym w szczególności wymogi dotyczące stanu zdrowia.
6. Spółka nie ponosi odpowiedzialności za szkody Uczestnika powstałe w trakcie trwania Kursu, w tym w szczególności za szkody wynikające z niezastosowania się do wytycznych prowadzących Kurs.

§ 8
Klauzula poufności

1. Niniejszym Uczestnik oświadcza, że przyjął do wiadomości, iż wszelkie dane niepodane do publicznej wiadomości, a dotyczące organizacji i prowadzenia Kursu, w tym w szczególności:
   a) dane dotyczące Spółki,
   b) dane dotyczące zasad przeprowadzenia Kursu, dane dotyczące technik i metodologii stosowanych w trakcie Kursu,
   c) materiały szkoleniowe,
   d) dane marketingowe i promocyjne,
   e) dane o kontrahentach,
   f) dane dotyczące osób prowadzących Kurs oraz
   g) dane dotyczące Uczestników Kursu
   - są poufne i stanowią tajemnicę handlową Spółki.
2. W związku z powyższym zarówno Spółka jak i Uczestnik Kursu zgodnie oświadczają, iż dołożą wszelkiej staranności w celu ochrony i zabezpieczenia wskazanych powyżej danych i korespondencji ich dotyczącej.
3. Niniejszym Uczestnik Kursu zrzeka się prawa do rozwiązania w jakimkolwiek trybie i w jakiejkolwiek formie prawnej umowy zawartej poprzez wypełnienie przesłanek wskazanych w § 2 ust. 1 i ust. 2 Regulaminu jak i odstąpienia od niej, w zakresie dotyczącym poufności, tajemnicy korespondencji oraz tajemnicy handlowej Spółki.

§ 9
Ochrona danych osobowych

any responsibility for the result of the Training, in particular for the Participant acquiring the knowledge and skills covered by the Training or obtaining an appropriate certificate of completing the Training.

3. The Participant is obliged to comply with the guidelines set out by the Training leader, in particular in the field of health and safety, as well as the use of entrusted materials and the use of equipment.
4. The Training Participant is financially responsible for the incorrect use of the entrusted training materials and devices.
5. The Training Participant declares that he/she meets all the requirements provided for a given Training, in particular health requirements.
6. The Company shall not be liable for any damage or injury suffered by the Participant during the course of the Training, in particular for damages or injuries resulting from failure to comply with the guidelines of the Training.

§ 8
Confidentiality clause

1. The Participant hereby declares that he/she has acknowledged that all data not disclosed to the public regarding the organization and operation of the Training, in particular:
   a) data regarding the Company,
   b) data on the principles of conducting the Training,
   c) data on techniques and methodologies used during the Training,
   d) training materials,
   e) marketing and promotional data,
   f) data on contractors,
   g) data on persons conducting the Training and
   h) data on Training Participants
   - are confidential and constitute the trade secret of the Company.
2. In connection with the above, both the Company and the Participant declare that they will use all due diligence in order to protect and secure the above-mentioned data and correspondence regarding them.
3. The Participant hereby waives the right to terminate in any manner and in any legal form the contract concluded by completing the conditions specified in § 2 (1) and (3) of the Regulations and withdrawal from it, in the scope regarding confidentiality, confidentiality of correspondence and trade secret of the Company.

§ 9
Personal data protection

Klauzula informacyjna zawierająca niezbędne informacje dotyczące przetwarzania danych osobowych Uczestników Kursu stanowi załącznik nr 1 do niniejszego Regulaminu.	An information clause containing the necessary information regarding the processing of personal data of Training Participants is attached as Annex 1 to these Regulations.
§ 10 **Rozwiązanie umowy**	**§ 10** **Termination of the contract**
1. Obie Strony mają prawo do rozwiązania Umowy, do zawarcia której dochodzi zgodnie z § 2 ust. 2 Regulaminu [z zastrzeżeniem § 8 ust. 3 niniejszego Regulaminu] w każdym czasie, bez wypowiedzenia, za pisemnym powiadomieniem, na warunkach wskazanych w ust. 2 poniżej. Forma e-mailowa powiadomienia jest dopuszczalna, o ile nie ulega wątpliwości, że e-mail został nadany przez jego nadawcę.	1. Both Parties have the right to terminate the Agreement, which is concluded in accordance with § 2 (2) of the Regulations [subject to § 8 (3) of these Regulations] at any time, without notice, with a written notification, under the conditions specified in paragraph. 2 below. The email form of the notification is acceptable, as long as it is clear that the email was sent by its sender.
2. W przypadku rozwiązania Umowy przez Uczestnika Kursu, zwrot należności uiszczonych na poczet Kursu zostanie dokonany w następujący sposób: a) zwrot 100% uiszczonych na poczet Kursu należności - w przypadku rozwiązania Umowy przez Uczestnika Kursu w terminie nie później niż na 7 dni roboczych przed rozpoczęciem Kursu; b) zwrot 50% ceny Kursu - w przypadku rozwiązania Umowy przez Uczestnika Kursu w terminie późniejszym niż na 7 dni roboczych przed rozpoczęciem Kursu, z zastrzeżeniem ust. 3 poniżej.	2. In the event of termination of the Agreement by the Training Participant, the reimbursement of amounts paid for the Training will be refunded as follows: a) reimbursement of 100% of the amounts paid for the Training - in the event of termination by the Participant of the Training no later than 7 business days before the start of the Training, b) reimbursement of 50% of the Training price - if the Participant terminates the Agreement later than 7 business days before the start of the Training, subject to paragraph 3 below.
3. Rozwiązanie Umowy w dniu Kursu lub nieprzybycie osoby zgłoszonej na Kurs nie uprawnia Uczestnika do otrzymania zwrotu jakichkolwiek dokonanych na poczet Kursu należności, jak również nie zwalnia go z obowiązku uiszczenia należności za całość Kursu.	3. Termination of the Agreement on the day of the Training or non-arrival of a person registered for the Training does not entitle the Participant to receive reimbursement of any amount, and does not relieve him/her from the obligation to pay for the entire Training course.`
§ 11 **Odstąpienie od Umowy**	**§ 11** **Withdrawal from the contract**
Niezależnie od regulacji przewidzianych w § 10 Regulaminu Uczestnik będący konsumentem w każdym przypadku ma prawo (zgodnie z art. 27 ustawy z dnia 30 maja 2014 r. o prawach konsumenta) do odstąpienia od Umowy w terminie 14 dni od dnia jej zawarcia. Pouczenie o prawie do odstąpienia od umowy stanowi załącznik nr 2 do Regulamin, zaś wzór oświadczenia o odstąpieniu stanowi załącznik nr 3 do Regulaminu.	Notwithstanding the regulations provided for in § 10 of the Regulations, the Participant who is a consumer in each case has the right (pursuant to Article 27 of the Act of 30 May 2014 on consumer rights) to withdraw from the Agreement within 14 days of its conclusion. The instruction on the right to withdraw from the contract is attached as Annex 2 to the Regulations, while the model declaration for withdrawal is attached as Annex 3 to the Regulations.
§ 12 **Ewaluacja i reklamacje**	**§ 12** **Evaluation and complaints**
1. Każdy z Uczestników Kursu ma prawo po jego zakończeniu do wypełnienia ankiety oceniającej organizację, metodykę prowadzonych zajęć oraz trenerów prowadzących Kursy.	1. Each Participant has the right to complete a survey assessing the organization, methodology of the classes and trainers conducting the Training after its completion.

2. Uczestnik może składać reklamacje, jeżeli Usługi objęte Umową, przewidziane w niniejszym Regulaminie nie są realizowane przez Spółkę lub są realizowane niezgodnie z postanowieniami Regulaminu.	2. The Participant may submit complaints if the Services covered by the Agreement, as provided for in these Regulations are not fulfilled by the Company or are being performed contrary to the provisions of the Regulations.
3. Reklamację może zostać złożona pisemnie lub zostać przesłana drogą e-mailową na adres: academy@e-windacademy.com. W treści reklamacji wskazać należy co najmniej: imię i nazwisko Uczestnika, rodzaj i datę kursu, którego dotyczy reklamacja oraz opis zgłaszanych zastrzeżeń.	3. The complaint may be submitted in writing or sent by e-mail to the following address: academy@e-windacademy.com. The content of the complaint should include at least: name and surname of the Participant, type and date of the Training to which the complaint relates, and description of the reservations.
4. Jeżeli podane w reklamacji dane lub informacje wymagają uzupełnienia, przed rozpatrzeniem reklamacji Spółka zwróci się do Uczestnika składającego reklamację o jej uzupełnienie we wskazanym zakresie.	4. If the data or information provided in the complaint require supplementing, before considering the complaint, the Company shall ask the Participant submitting the complaint to supplement it in the indicated scope.
5. Spółka rozpoznaje reklamacje w terminie 30 dni od daty jej otrzymania w prawidłowej postaci, tj. uzupełnionej w trybie przewidzianym w § 12 ust. 4, z zastrzeżeniem, przy czym Spółka może odmówić rozpatrzenia reklamacji złożonych po upływie 90 dni od ujawnienia się przyczyn reklamacji.	5. The Company will recognise the complaint within 30 days from the date of its reception in the correct form, i.e. supplemented in the manner provided for in § 12 (4), subject to the proviso that the Company may refuse to consider complaints submitted after 90 days from the date on which the reasons for the complaint have arisen.
6. Spółka przesyła odpowiedź na reklamację na adres e-mail wskazany przez Uczestnika składającego reklamację lub na adres przez niego wskazany.	6. The company will send a response to the e-mail address provided by the Participant submitting the complaint or to the address he indicates.
§ 13 **Wymagania techniczne**	**§ 13** **Technical requirements**
Do przeglądania oferowanych przez Spółkę usług oraz dokonania zgłoszenia na Kurs drogą elektroniczną, niezbędne jest, aby Uczestnik korzystał z urządzeń spełniających następujące minimalne wymagania techniczne:	To view the services offered by the Company and to register for the Training electronically, it is necessary for the Participant to use devices that meet the following minimum technical requirements:
1) posiadanie urządzenia, tj. komputera, notebooka lub innego urządzenia multimedialnego z dostępem do sieci Internet;	1) have a device, i.e. a computer, notebook or other multimedia device with access to the Internet,
2) posiadanie przeglądarki internetowej: a) Internet Explorer w wersji 9.0 lub nowszej z włączoną obsługą ActiveX, JavaScript i Cookies lub b) Mozilla Firefox w wersji 30.0 lub nowszej z włączoną obsługą apletów Java, JavaScript i Cookies lub c) Google Chrome w wersji 30.0 lub nowszej z włączoną obsługą apletów Java, JavaScript i Cookies lub d) Opera w wersji 12.0 lub nowszej z włączoną obsługą apletów Javy, JavaScript i Cookies lub e) Apple Safari 5.0 lub nowszej z włączoną obsługą apletów Javy, JavaScript i Cookies;	2) a web browser: a) Internet Explorer version 9.0 or later with ActiveX, JavaScript and Cookies enabled or, b) Mozilla Firefox version 30.0 or later with Java applets, JavaScript and Cookies enabled or c) the Google Chrome 30.0 or later with Java applets, JavaScript and Cookies enabled or d) Opera version 12.0 or later with Java applets, JavaScript and Cookies enabled or e) Apple Safari 5.0 or later with Java applets, JavaScript and Cookies enabled;
	3) a software that supports .pdf files,

3) posiadanie oprogramowania obsługującego pliki w formacie .pdf, 4) obsługującego minimalną rozdzielczość ekranu 1024 x 768 pikseli, 5) posiadanie aktywnego konta poczty elektronicznej (e-mail).	4) the device must support a minimum screen resolution of 1024 x 768 pixels, 5) an active e-mail accounts.
§ 14 **Postanowienia końcowe**	**§ 14** **Final provisions**
1. Spółka zastrzega sobie prawo do zmiany niniejszego Regulaminu w każdym czasie. 2. Zasady udziału w Kursach są ogłaszane na stronie internetowej Spółki i wchodzą w życie z dniem opublikowania. 3. W przypadku nieważności lub nie egzekwowalności któregokolwiek z postanowień niniejszego Regulaminu, nie będzie mieć to wpływu na ważność czy egzekwowalność pozostałych postanowień niniejszego Regulaminu, które pozostaną w mocy. 4. Spółka zastrzega sobie prawo do ostatecznej interpretacji postanowień Regulaminu. 5. Załączniki stanowią integralną cześć Regulaminu.	1. The Company reserves the right to amend these Regulations at any time. 2. The rules for participation in the Training are announced on the Company's website and enter into force on the day of publication. 3. In the event of the invalidity or non-enforceability of any of the provisions of this Regulation, it shall not affect the validity or enforceability of the remaining provisions of this Regulation, which shall remain in force. 4. The Company reserves the right for final interpretation of the provisions of the Regulations. 5. Annexes constitute an integral part of the Regulations.
Załączniki: 1. Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych 2. Pouczenie o prawie odstąpienia od umowy zawartej przez konsumenta 3. Wzór oświadczenia o odstąpieniu	**Annexes:** 1. Information clause regarding the processing of personal data 2. Instruction on the right of withdrawal for consumer 1. Model withdrawal form from the Contract.

ZAŁĄCZNIK NR 1 DO REGULAMINU DOTYCZĄCY KURSÓW PROWADZONYCH PRZEZ EUROPEAN WIND ACADEMY SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ Z SIEDZIBĄ W SZCZECINIE KLAUZULA INFORMACYJNA DOTYCZĄCA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH	ANNEX No. 1 TO THE REGULATIONS CONCERNING TRAININGS CONDUCTED BY EUROPEAN WIND ACADEMY SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ (LIMITED LIABILITY COMPANY) WITH ITS REGISTERED OFFICE IN SZCZECIN INFORMATION CLAUSE REGARDING THE PROCESSING PF PERSONAL DATA

KLAUZULA INFORMACYJNA		INFORMATION CLAUSE
Poniżej znajdziesz niezbędne informacje dotyczące przetwarzania Twoich danych osobowych zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, – zwanym dalej RODO – w związku z zawartą umową o współpracy.		Please find below the necessary information connected with the processing of your personal data in line with the Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC hereinafter referred to as GDPR in connection with the co-operation agreement made.
Kto jest administratorem Twoich danych?		Who is the Controller of your personal data?
PL	Administratorem Twoich danych osobowych jest European Wind Academy Sp. z o.o. z siedzibą w Szczecinie, przy ul. Pomorska 30, 70-812 Szczecin.	
ENG	The controller of your personal data is European Wind Academy Sp. z o. o. with its registered office in Szczecin at the following address: ul. Pomorska 30, 70-812 Szczecin.	
Z kim możesz się skontaktować?		Whom can you contact?
PL	We wszelkich sprawach związanych z przetwarzaniem przez nas Twoich danych osobowych możesz skontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych pod adresem email gdpr.incident@fairwind.com	
ENG	In all matters connected with us processing your personal data you may contact Data Protection Officer on: gdpr.incident@fairwind.com	
Skąd mamy Twoje dane?		Where do we have your data from?
PL	Twoje dane osobowe zostały podane przez Ciebie w zgłoszeniu na kurs oraz formularzu rejestracji uczestnika.	
ENG	Your personal data was provided by you in the application for the training and the delegate registration form.	
Jakie dane przetwarzamy?		What data do we process?
PL	Przetwarzamy dane wskazane m.in. w zgłoszeniu na kurs oraz formularzu rejestracji uczestnika, w szczególności: dane identyfikacyjne (takie jak imię (imiona), nazwisko), PESEL, datę urodzenia, dane kontaktowe (adres, numer telefonu, adres email), WINDA ID, zakres kursu, dane dotyczące odbytych kursów, dane rozliczeniowe (numer rachunku bankowego), dane niezbędne do wystawienia faktury (nazwa i adres prowadzonej działalności gospodarczej, numer NIP), informacje o uprzednio ukończonych kursach.	
ENG	We process data contained in application for the training and in registration form, in particular: identification data (such as: name, surname), PESEL, date of birth, contact data (address, telephone number, e-mail address), WINDA ID, scope of training, trainings done), data necessary for settlements	

	(numbers of bank accounts), data necessary to issue an invoice (name and address of business operations, tax identification number), information on previously completed trainings.	
W jakim celu przetwarzamy Twoje dane?		Why do we process your data?
PL	Cel przetwarzania	Podstawa prawna
	Zawarcie i wykonanie umowy	art. 6 ust. 1 lit. b) RODO
	Wykonania obowiązków prawnych np. wystawiania rachunków lub faktur, rozliczeń czasu świadczonych usług, prowadzenia ksiąg rachunkowych	art. 6 ust. 1 lit. c) RODO
	Dochodzenie ewentualnych roszczeń	art. 6 ust. 1 lit. f) RODO w ramach prawnie uzasadnionego interesu administratora
	W celach informacyjnych, wewnętrznych celach administracyjnych, analitycznych i statystycznych	art. 6 ust. 1 lit. f) RODO w ramach prawnie uzasadnionego interesu administratora
ENG	The purpose of processing	Legal basis
	Conclusion and performance of the agreement	Article 6 (1)(b) of GDPR
	Fulfilling legal obligations e.g. issuing bills or invoices, accounting for time of services provided, maintaining books of account	Article 6 (1)(c) of GDPR
	Pursuing potential claims	Article 6 (1)(f) of GDPR within the scope of the Controller's legitimate interest
	For information purposes, internal administration proposes, analytical and statistical purposes	Article 6 (1)(f) of GDPR within the scope of the Controller's legitimate interest
Komu udostępniamy Twoje dane?		Who do we share your data with?
PL	Twoje dane osobowe mogą być udostępnione następującym kategoriom odbiorców: 1) podmiotom, którym muszą zostać udostępnione na podstawie przepisów prawa; 2) podmiotom, z którymi współpracujemy w celu zrealizowania naszych praw i zobowiązań (świadczącym na naszą rzecz usługi, w szczególności informatyczne, marketingowe, prawne, windykacyjne, kadrowe, księgowe, transportowe, ochrony, kurierskie oraz pocztowe); 3) podmiotom prowadzącym działalność płatniczą (banki, instytucje płatnicze); 4) podmiotom z grupy FairWind, których aktualny wykaz możesz znaleźć na stronie http://fairwind.com/contact/; 5) naszym kontrahentom, w związku z realizowanymi umowami; 6) naszym klientom oraz potencjalnym klientom.	
ENG	We may share your personal data with the following categories of recipients: 1) entities, with whom we have to share your data pursuant to law; 2) entities with whom we co-operate for the purpose of exercising our rights and fulfilling our obligations (providing services in our favour, in particular IT, marketing, legal, debt collection, HR, accounting, transport, protection, delivery and mail services); 3) entities providing payment services (banks and payment institutions); 4) entities from FairWind Group, whose current list is available at: http://fairwind.com/contact/; 5) our contractors, in connection with contracts performed; 6) our clients and potential clients.	
Przez jaki okres będziemy przetwarzać Twoje dane?		How long are we going to store your data for?

PL	Twoje dane osobowe będą przetwarzane przez czas, w którym umowa będzie wykonywana, a także do czasu przedawnienia roszczeń oraz upływu okresu przechowywania dokumentów na potrzeby rachunkowości, ze względów podatkowych oraz archiwizowania dokumentów. Po upływie ostatniego z tych okresów Twoje dane osobowe zostaną przez nas usunięte lub zanonimizowane.
ENG	Your personal data will be processed for the time of performance of the contract, and till expiration of time-limits for bringing claims and for the time period for retention of documents for accounting or tax purposes and archiving records. Your data may also be processed after termination or expiration of the contract for future recruitment purposes. Once the latest of these periods expires, your personal data will be deleted or anonymized by us.
Jakie prawa przysługują Tobie w związku z przetwarzaniem przez nas danych osobowych?	What are your rights in connection with our processing of your data?
PL	W związku z przetwarzaniem przez nas Twoich danych osobowych możesz skorzystać z następujących praw: dostępu do swoich danych, sprostowania (poprawiania) danych, usunięcia danych, ograniczenia przetwarzania oraz przeniesienia danych. Przysługuje Tobie także prawo wniesienia skargi do organu nadzorującego przestrzeganie przepisów ochrony danych osobowych. Niezależnie od powyższych praw możesz wnieść sprzeciw wobec przetwarzania danych dokonywanego w ramach prawnie uzasadnione interesu administratora lub interesu publicznego. Twoje dane osobowe przestaną być przetwarzane w tych celach, chyba że zostanie wykazane, że w stosunku do Twoich danych istnieją ważne prawnie uzasadnione podstawy, które są nadrzędne wobec Twoich interesów, praw i wolności lub Twoje dane będą niezbędne do ewentualnego ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń. Aby mieć pewność, że jesteś uprawniony do skorzystania z praw możemy prosić Ciebie o podanie dodatkowych informacji pozwalających na dokonanie identyfikacji.
ENG	In connection with us processing your personal data you have the following rights: access your data, amend (correct) it, delete it, limit the scope of its processing. You may also file a complaint with an authority supervising the compliance with personal data protection law. Notwithstanding the above rights, you may also file a complaint against the processing of your data within the scope of the Administrator's or public legitimate interest. Your data will not be processed for this purpose anymore, unless it can be proved that there are important legal grounds for processing your data, which override your rights, interests and freedoms or if your data is necessary for establishing, making or defending claims. To be sure that you are entitled to make use of the rights we may ask you to provide additional information which will allow your identification.
Czy podanie danych jest obowiązkowe?	Is it compulsory to provide data?
PL	Podanie danych jest w pełni dobrowolne, jednak ich niepodanie może skutkować niemożnością udziału w kursie.
ENG	The provision of data is entirely voluntary, however if you do not provide your data it may make it impossible to participation in the Training.
O czym jeszcze powinieneś wiedzieć?	What else should you know?
PL	Twoje dane osobowe mogą być przekazane poza EOG. W takim przypadku przekazywanie danych odbywać się będzie w oparciu o umowę z tym podmiotem, zawierającą standardowe klauzule ochrony danych przyjęte przez Komisję Europejską. W związku z takim przekazaniem danych możesz uzyskać kopię takich zabezpieczeń. W tym celu zwróć się z zapytaniem na adres email: gdpr.incident@fairwind.com. Jeżeli zawarcie takiej umowy lub stosowanie innych zabezpieczeń nie będzie możliwe Twoje dane będą mogły być przekazane poza EOG, do państwa trzeciego niezapewniającego odpowiedniego poziomu ochrony danych, po uzyskaniu od Ciebie zgody w tym zakresie. Zgoda będzie mogła być w każdym czasie wycofana, ale cofnięcie zgody nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na

	podstawie tej zgody przed jej wycofaniem i możemy nie mieć już możliwości powstrzymania lub ograniczenia takiego przetwarzania. Przekazywanie do państwa trzeciego niezapewniającego odpowiedniego poziomu ochrony danych oznacza, że Komisja Europejska stwierdziła, iż państwo trzecie obecnie nie zapewnia odpowiedniej ochrony danych lub nie ma odpowiedniego organu ochrony danych, u którego osoby, których dane są przetwarzane, mogą złożyć skargę w przypadku nadużycia związanego z przetwarzaniem danych osobowych. Przekazywanie do państwa trzeciego niezapewniającego odpowiedniego poziomu ochrony może w związku z tym oznaczać, że organy publiczne lub podmioty prywatne mogą przetwarzać dane osobowe bez możliwości powstrzymania lub ograniczenia tego działania. Nie podejmujemy decyzji w sposób zautomatyzowany, czyli na podstawie automatycznej analizy danych.
ENG	Your personal data may be transferred outside EEA. In such a case the transfer of data will be done based on a contract with such an entity, containing standard personal data protection clauses adopted by the European Commission. With respect to such transfer of data you may receive a copy of such safeguards. For this purpose, send an email to: gdpr.incident@fairwind.com If a conclusion of such a contract or application of other safeguards will not be possible, with your consent, your data may be transferred outside the EEA, to a third country, which does not guarantee an appropriate level of data protection. Your consent may be withdrawn any time; however, such a waiver will not affect the legality of processing done based on such a consent before its withdrawing and we may not be able to stop or limit such processing anymore. Transfer to a third country, which does not guarantee an appropriate level of data protection, means that the European Commission established that a third country at the moment does not guarantee an appropriate level of data protection or does not have an appropriate data protection authority, with whom the person whose data is stored could complain, in the event of an abuse connected with the processing of personal data. Transfer to a third country which does not guarantee an appropriate level of protection may thus mean that public authorities or private entities may process personal data without the possibility of this activity being stopped or limited. We do not make decisions in an automated way, i.e. based on automatic data analysis.

ZAŁĄCZNIK NR 2 DO REGULAMINU DOTYCZĄCY KURSÓW PROWADZONYCH PRZEZ EUROPEAN WIND ACADEMY SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ Z SIEDZIBĄ W SZCZECINIE	ANNEX No. 2 TO THE REGULATIONS CONCERNING TRAININGS CONDUCTED BY EUROPEAN WIND ACADEMY SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ (LIMITED LIABILITY COMPANY) WITH ITS REGISTERED OFFICE IN SZCZECIN
POUCZENIE O PRAWIE ODSTĄPIENIA OD UMOWY ZAWARTEJ PRZEZ KONSUMENTA	**INSTRUCTIONS ON THE RIGHT OF WITHDRAWAL FOR CONSUMER**
Prawo odstąpienia od umowy	**The right to withdraw from the contract**
Uczestnik będący konsumentem ma prawo odstąpić od niniejszej umowy w terminie 14 dni bez podania jakiejkolwiek przyczyny.	A Participant, who is a consumer, has the right to withdraw from this contract within 14 days without giving any reason.
Termin do odstąpienia od umowy wygasa po upływie 14 dni od dnia zawarcia umowy.	The deadline to withdraw from the contract expires after 14 days from the date of the contract.
Aby skorzystać z prawa odstąpienia od umowy, Uczestnik musi poinformować Spółkę, o swojej decyzji o odstąpieniu od niniejszej umowy w drodze jednoznacznego oświadczenia, na przykład przez pismo wysłane pocztą na adres: academy@e-windacademy.com z dopiskiem „ODSTĄPIENIE OD UMOWY”.	To exercise the right of withdrawal, the Participant must inform the Company of his decision to withdraw from this contract by an unequivocal statement, for example by letter sent by post to: academy@e-windacademy.com with the note "WITHDRAWAL FROM THE CONTRACT".
Uczestnik może skorzystać ze wzoru formularza odstąpienia od umowy, jednak nie jest to obowiązkowe.	The Participant may use the model withdrawal form, but it is not mandatory.
Aby zachować termin do odstąpienia od umowy, wystarczy, aby Uczestnik wysłał informację dotyczącą wykonania przysługującego mu prawa odstąpienia od umowy przed upływem terminu do odstąpienia od umowy.	To keep the deadline to withdraw from the contract, it is sufficient for the Participant to send information regarding the exercise of his right to withdraw from the contract before the deadline to withdraw from the contract.
Prawo odstąpienia od umowy zawartej na odległość nie przysługuje konsumentowi w odniesieniu do umów o świadczenie usług, jeżeli Spółka wykonała w pełni usługę za wyraźną zgodą Uczestnika, który został poinformowany przed rozpoczęciem świadczenia, że po spełnieniu świadczenia przez przedsiębiorcę utraci prawo odstąpienia od umowy.	The right of withdrawal a distance contract is not entitled to the consumer in relation to contracts for the provision of services, if the Company has fully performed the service with the express consent of the Participant who was informed before the start of the services that after the performance of the services by the Company will lose the right to withdrawal.

Skutki odstąpienia od umowy	Effects of withdrawal from the contract
W przypadku odstąpienia od niniejszej umowy Uczestnikowi zostaną zwrócone wszystkie otrzymane od niego płatności, niezwłocznie, a w każdym przypadku nie później niż 14 dni od dnia, w którym zostaliśmy poinformowani o decyzji Uczestnika o wykonaniu prawa odstąpienia od niniejszej umowy.	In the event of withdrawal from this contract, the Participant will be reimbursed all payments received from him, immediately, and in any case no later than 14 days from the day on which we were informed about the Participant's decision to exercise the right to withdraw from this contract.
Zwrot płatności dokonany zostanie przy użyciu takich samych sposobów płatności, jakie zostały przez Uczestnika użyte w pierwotnej transakcji, chyba że Uczestnik wyraźni zgodę na inne rozwiązanie.	The reimbursement will be made using the same payment methods that were used by the Participant in the original transaction, unless the Participant agrees to a different solution.

ZAŁĄCZNIK NR 3
DO REGULAMINU DOTYCZĄCY KURSÓW PROWADZONYCH PRZEZ EUROPEAN WIND ACADEMY SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ Z SIEDZIBĄ W SZCZECINIE

WZÓR FORMULARZA ODSTĄPIENIA OD UMOWY

(formularz ten należy wypełnić i odesłać tylko w przypadku chęci odstąpienia od umowy)

Adresat:

European Wind Academy Sp. z o. o. z siedzibą w Szczecinie, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy Szczecin Centrum w Szczecinie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego rejestru Sadowego pod numerem KRS 0000614421, adres: ul. Pomorska 30, 70-812 Szczecin, e-mail: academy@e-windacademy.com

Ja/My (*) niniejszym informuję/informujemy (*) o moim/naszym (*) odstąpieniu od umowy o świadczenie następującej usługi

Lp.	Nazwa kursu	Data kursu
1.		
2.		
3.		

Data zawarcia umowy_____

Imię i nazwisko konsumenta(-ów) _____

Adres konsumenta(-ów) _____

_____
Podpis konsumenta(-ów)
(tylko jeżeli formularz jest przesyłany w wersji papierowej)

Data: _____

** niepotrzebne skreślić*

ANNEX No. 3

TO THE REGULATIONS CONCERNING TRAININGS CONDUCTED BY EUROPEAN WIND ACADEMY SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ (LIMITED LIABILITY COMPANY) WITH ITS REGISTERED OFFICE IN SZCZECIN

MODEL WITHDRAWAL FROM THE CONTRACT

(this form should be completed and returned only if you wish to withdraw from the contract)

Addressee:

European Wind Academy Sp. z o.o. with its registered office in Szczecin, entered into the Register of Entrepreneurs kept by the District Court Szczecin-Centre in Szczecin XIII Division of the National Court Register under the KRS No. 540672, address: Pomorska 30 Street, 70-812 Szczecin, e-mail: e-mail: academy@e-windacademy.com

I/We (*) hereby give notice that I/We (*) withdraw from my/our (*) contract for the provision of the following service:

No.	Training name	Date of training
1.		
2.		
3.		

The date of conclusion of the contract _____

Name of consumer (s) _____

Address of consumer (s) _____

_____

Signature of consumer(s)

(only if this form is notified on paper)

(*) Delete as appropriate.